

# ERICSSON

## የስነምግባር መርህ



# አላማ

ይህ የስነምግባር ደንብ ሰብዓዊ መብትን ለመጠበቅ ፣ ተገቢ የሆነ ቅጥር ሁኔታዎችን ለማበረታታት፣ ከጉዳት ነጻ የሆነ የስራ ሁኔታዎችን ለማበረታታት፣ የአካባቢ ጉዳዮችን በተገቢው ለማስተዳደር እና ከፍተኛ የግብረ ገብ ደረጃዎችን ለማስጠበቅ ነው።

በሚንቀሳቀሱበት ሁሉም ሃገሮች ካሉ ተገቢ ህጎች፣ ደንቦች እና ደረጃዎች ጋር ከመጣጣም በተጨማሪ፣ ሁሉም የኤሪክሰን ክፍሎች፣ ካምፓኒዎች እና ሰራተኞች ከሚፈለገው ሃገራዊ ህግ ወይም ደንቦች በላይ ቢሆን እንኳን የስነ ምግባሩ ደንቡን ማክበር አለባቸው።

ኤሪክሰን አቅራቢዎች እና የነሱን ተቋራጮች የስነምግባሩን ደንብ፣ ወይም ተመሳሳይ ደረጃዎችን እንዲያከብሩ እና ይህንንም መረጃ በማቅረብ እና ወደ ይዘታቸው እንዲገባ በመፍቀድ እንዲያረጋግጡ ይጠይቃል። ኤሪክሰን አቅራቢዎቹን በማሳተፍ በጊዜ ሂደት ቀጣይነት ያለው እና የሚለካ ማሻሻያዎች ለማረጋገጥ ይተጋል።

ኤሪክሰን የተባበሩት መንግስታት አለም አቀፍ ኮምፓክት ሃሳብን ይደግፍል። ይህንን ቁርጠኝነት ለሰራተኞች፣ አቅራቢዎች፣ ደንበኞች እና ለሌሎች ለሚመለከታቸው ሁሉ ግልጽ እንዲሆን፣ የስነ ምግባሩ ደንብ በአለም አቀፍ ኮምፓክት አስር መርሆች ላይ የተመረኮዘ ሆኖ ለብዙሃኑም ተደራሽ መሆን አለበት። በተጨማሪም የንግድ እና የሰብዓዊ መብት ላይ የተባሩት መንግስታትን አጋዥ መርሆችን በሁሉም የንግድ እንቅስቃሴዎች ውስጥ ለመተግበር ቁርጠኛ ነው።

በተያያዘ ማህበረሰብ ውስጥ ያሉ የአንዳንድ ሰብዓዊ መብቶች ልዩ ተግዳሮቶችን እና ወቅታዊነትን፣ ለምሳሌም ሃሳብን በነጻነት የመግለጽ መብት እና የግለሻነት መብት፣ ከቴክኖሎጂ ያላግባብ መጠቀም ጋር ሊነሱ ከሚችሉ

ኤሪክሰን ለሚሰጠው አገልግሎት እና ምርቶች ግለሻነት እና ደህንነት ዋነኞቹ ግባዎች ናቸው። እና ምርቶቻችን እና አገልግሎታችን የሰብዓዊ መብቶች ጉዳዮች ከሆኑት የግለሻነት እና ሃሳብን በነጻነት የመግለጽ መብት ጋር አያይዘን በሁሉም በምርት እና አገልግሎት ላይ መከበራቸውን እናረጋግጣለን።

መረጃ እና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ የበለጠ ግልጽነት እና እንደ ጤና የመሆን መብት፣ ትምህርት፣ የመሰብሰብ መብት እና ሃሳብን በነጻነት የመግለጽ ያሉ ብዙ መሰረታዊ ሰብዓዊ መብቶች እንዲሰፍኑ እንደሚያበረታታ አጠብቀን እናምናለን።

# አተገባበር

የስነምግባሩ ደንብ በአለም ላይ የሚገኙ ጠቅላላ የድርጅቱ አንቅስቃሴዎች የኤሪክሰን ምርቶችን እና አገልግሎቶች ማምረት፣ አቅርቦት፣ ሸያጭ እና ድጋፍ ላይ እንዲሁም በኮንትራት ውል መሰረት ለኤሪክሰን አቅራቢዎች ላይ ተግባራዊ ይሆናል።



# የሰነድ ማግኘት መርህ

## ሰነድ መብት

በአለም ላይ የተደነገጉ የሰነድ መብቶችን የአለም አቀፍ የሰነድ መብቶች ቢልን እና በመሰረታዊ መርሆች እና የሰነድ መብቶችን<sup>2</sup> በሚመለከት በአለም አቀፍ የሰነድ ድርጅቶች ድንጋጌ ላይ የሰነድ መብቶችን የሚመለከቱትን መርሆች ሁሉ እናከብራለን። ሰነድ መብቶች ጥሰቶች ተባባሪ አለመሆናቸውን ለማረጋገጥ ጠንክረን እንሰራለን። በማንኛውም ሁኔታዎች፣ የሚጋጩ ጥያቄዎች በተጋረጡበት ሁኔታ እነካን ቢሆን በአለም የታወቁ የሰነድ መብቶች መርሆችን ለማክበር መንገዶችን እንፈልጋለን።

በተጨማሪም የንግድ እና የሰነድ መብት ላይ የተባሩት መንግስታትን አጋዥ መርሆችን በሁሉም የንግድ እንቅስቃሴዎች ውስጥ ለመተግበር ቁርጠኛ ነው።

## የሰነድ ደረጃዎች

የመደራጀት ነጻነት – ሁሉም ሰነድዎች የሰነድ ማህበሮችን ወይም ተመሳሳይ ተወካይ ድርጅቶችን የማቋቋም እና የመግባት፣ ያለመግባት እና በጎብረት የመደራጀት ነጻነት አላቸው። ከሰነድ ጋር የሚደረግ መረጃ እና ማማከር ደንቡን በጠበቀ ስምምነት ወይም፣ ይህ በሌለበት፣ ሌላ መንግሥቶችን መጠቀም ይቻላል።

በግድ የማሰራት ክልላዎች – የግድ፣ ያለውዴታ፣ ያለፈቃድ ሰነድ ስም እንደማይሰራ እና ሰነድዎች የሚመለከተው ህግ ወይም ውል ላይ እንደተመለከተ የሚገባውን ማስታወቂያ ከሰጡ በኋላ ቅጥራቸውን ለመልቀቅ ነጻ ናቸው። ሰነድዎች የገንዘብ ተቀማጭ ወይም መታወቂያ ከአሰሪው ዘንድ እንዲያስቀምጡ አይጠበቅባቸውም። ሰነድዎች የገንዘብ ተቀማጭ ወይም መታወቂያ ከአሰሪው ዘንድ እንዲያስቀምጡ አይጠበቅባቸውም።

ተመጣጣኝ የቅጥር – ሁኔታዎች ሰነድዎች የቅጥር ሁኔታቸውን ሊረዱ ይገባል። ከፍተኛ እና ስምምነቶች ተመጣጣኝ እና ተገቢ ሊሆኑ ፣ እና ዝቅተኛ ከሆነ የሚመለከተው ህጎች እና የኢንዱስትሪ ደረጃዎች፣ ከሚበልጠው ጋር ተስማሚ መሆን አለበት።

የሰነድ ሰዓት ከተገቢው ህጎች ጋር ተስማሚ መሆን አለባቸው። መደበኛው የሰነድ ሰዓት ከ48 ሰዓታት የሚበልጥ መሆን የለበትም።

ለተወሰነ ጊዜ የህብረት ስምምነቱ ካልፈቀደ፣ እና/ወይም፣ በህግ፣ ባልተለመደ ሁኔታ ካልተፈቀደ ከመደበኛው የሰነድ ሰዓት ውጪ የሚሰራው በፈቃደኝነት ሲሆን ይገባል። ከነዚህ ሁኔታዎች ውጪ ፣ የሰነድ ሰዓት ከ60 ሰዓት መብለጥ የለበትም።

ልዩ ሁኔታዎች የሚያጠቃልሉት የአጭር ጊዜ የንግድ ፍላጎቶች እና የተፈጥሮ አደጋዎች ሲሆን የተጠበቀን ከፍታ ወይም የወቅታዊ የምርት ጥያቄዎች መጨመርን አያጠቃልልም።

ልዩ ሁኔታዎች ከሌሎች ሰነድዎች በትንሹ በየሰዓት ቀኑ አንድ የአረፍት ቀን ሊሰጣቸው ይገባል። አንድ ቀን በትንሹ እንደ ተከታታይ ሃይ-አራት ሰዓት ሊተረጎም ይችላል።

የዲስፕሊን ጉደለት ጋር ተያይዞ የሚደረግ የደምዝ ቅነሳ አይፈቀድም።

አካላዊ ቅጣት፣ አካላዊ ወይም የንግግር ቆይታዎች ወይም ሌላ ህጋዊ የሆኑ ማመኛጨቆች እና ማንኛውም ዘቻዎች ወይም ሌላ አይነት ማስፈራራቶች የተከለከሉ ናቸው።

የህጻናት ሰነድዎች ክልላዊ – ለቅጠር ከሚያበቃዊ ዝቅተኛ የህግ እድሜ በታች የሆነ ማንኛውም ሰው መቀጠር አይችልም። ዝቅተኛ እድሜ የአስፈላጊ ትምህርት ቤት የሚጨረሰበት እድሜ ፣ ወይም የትምህርት ተቀዋማት በበቂ ሁኔታ ባላደጉበት ከ15 አመት ያላነሰ ወይም ከ14 አመት ያላነሰ ነው።

ከህጻኑ ግለሰባዊ እድገት ጋር ተቃራኒ ለሆነ ፣ ወይም ለማንኛውም አደገኛ ስራ መቀጠር የለባቸውም። ህጻን ማለት ማንኛውም ከ18 አመት በታች ያለ ግለሰብ ነው። ፣ ግለሰባዊ እድገት የህጻኑን ጤና ወይም አካላዊ፣ አእምሮዊ፣ ሃይማኖታዊ፣ ግበረ ገብ ወይም የማህበረሰብ እድገት ያጠቃልላል ነው።

ህጻኑ ከተቀጠረ፣ አብይ ጉዳዩ የህጻኑን ዋና ፍላጎት ያካተተ መሆን አለበት። ማንም ህጻን የህጻን ስራዎችን ሲፈጽም ቢገኝ፣ ፖሊሲዎች እና ፕሮግራሞች ሊያደጉ ሊያግዙ ወይም ሊያሳድጉ ይችላሉ።

ማስወገድ እና ማግለል – ሁሉም ሰነድዎች በክብር እና ሰነድ በሆነ መልኩ ሊስተናገዱ ይገባሉ።

ሁሉም በወገንተኛነት ወይም በጠባብነት የሚደረጉ ማግለል የተከለከለ ነው ይህም እንደ በዘር፣ ከለር፣ ጾታ፣ የጾታ ግንኙነት ምርጫ፣ የጋብቻ ሁኔታ፣ እርግዝና፣ የወላድነት ሁኔታ፣ ሃይማኖት፣ ፖለቲካዊ አስተያየት፣ ዜግነት፣ ብሄር፣ የማህበረሰብ ማንነት፣ የመገኛ ሁኔታ፣ አካላ ስንኩልነት፣ እድሜ፣ የቡድን አባልነት እና በህግ በተከለከሉ ማንኛውም አይነት ባህሪዎች ላይ ተግባር ይሆናል።

ተመሳሳይ የትምህርት፣ የሰነድ ልምድ እና ብቃት ያለቸው ሰነድዎች ከተመሳሳይ ስራ በተመሳሳይ የሰነድ ሁኔታ ከሚሰሩት ጋር አኩል የሆነ ክፍያ ይከፈላቸዋል።

ተመጣጣኝ የሰነድ ሆኔታዎች – ጤናማ እና ደህንነቱ የተጠበቀ የሰነድ አካባቢ እና፣ ተገቢ ከሆነ፣ ከአለም አቀፍ ደረጃዎች እና ከሃገሪቱ ህጎች ጋር በተያያዘ የቤት አገልግሎት ለሰነድዎች ይቀርባል።

ትክክለኛ የጤና እና የደህንነት መረጃ እና ስልጠና ለሰነድዎች ይሰጣል፣ ነገር ግን ፣ በሰላም ከህንጻዎች የመልቀቅ እና ትክክለኛ የኪሚካል እና ማሽን አያያዝ እና ምልክት አሰጣጥ ላይ የተወሰነ አይደለም።

<sup>1</sup> የኤሪክሰን የሰነድ ማግኘት ደንብ ከ፡ አለም አቀፍ የሰነድ መብት ድንጋጌ፣ አለም አቀፍ የሰነድ ድርጅቶች የመሰረታዊ የሰነድ መብት መርሆች፣ የሪዮ የአካባቢ እና እድገት ድንጋጌዎች እና የተባበሩት መንግስታት የፀረ ሙስና ስምምነትን ተመርዞ በተቀዳው በተባበሩት መንግስታት የንግድ እና የሰነድ መብት መርሆች እንዲሁም በተባበሩት መንግስታት አለም አቀፍ ኮምፖዥት አስር መርሆች ላይ የተመሰረተ ነው <https://www.unglobalcompact.org/>  
<sup>2</sup> የአለም አቀፍ የሰነድ መብቶች ቢል የአለም የሰነድ መብቶች ድንጋጌን፣ በፖለቲካ እና በግለሰብ መብቶች ላይ የአለም አቀፍ ትእዛዝ እና በኢኮኖሚ፣ ማህበረሰብ እና የባህሪ መብቶች ላይ አለም አቀፍ ትዕዛዝን ያካተተ ነው።  
<sup>3</sup> የሚመለከታቸው አንቀጾች በዚህ ክፍል ውስጥ 2.4 በ ILO ስምምነት ቁጥር 138 በዝቅተኛ እድሜ፣ አንቀጥ 1 እና 32 በህግናት መብቶች ላይ ተባበሩት ሃገሮች ስምምነት ናቸው።

**አካባቢ**

ዘላቂ ብቃት እና የማህበረሰብ እድገትን በዘላቂነት ሊያግዙ የሚችሉ ምርቶችን እና አገልግሎቶች ለማሳደግ፣ ለማምረት እና ለማቅረብ እንጥራለን።

ከምርት ዙር አንጻር፣ የምርቶቻችንን የአካባቢ ብቃት፣ በቀጣይነት ለማሳደግ ጠንክረን እንሰራለን። ለአካባቢ ተግዳሮቶች የምንጠነቀቅ ሲሆን አሉታዊ የሆኑ እንቅስቃሴዎቻችንን ለመቀነስ በቀጣይነት እንሰራለን።

ልዩ የሆኑ ጉዳዮችን እና ሁኔታዎችን ለመለየት እቅዶችን እና ግቦችን ለማወጣት እና ለመከለስ፣ እና የእንቅስቃሴዎቻችንን፣ የምርቶቻችንን እና አገልግሎታችንን ዘላቂ ብቃት ለማስተላለፍ ተገቢ የሆኑ መንገዶችን እንጠቀማለን።

**ጸረ-ሙሰና**

ማንኛውም አይነት ስርቆት እና ጉቦ፣ ኤሪክሰን ለሚሰራ ግለሰብ የሚደረግ ያልተገባ የገንዘብ መስጠት ወይም ከሚሰራ ግለሰብ መቀበል ወይም ከድርጅት ጨምሮ በቀላሉ አይታለፍም።



## የኤሌክትሮኒክስ የስነ ምግባር ደንብ - የአቅራቢት አባሪ

ይህ የስነ ምግባር ደንብ ለሁሉም የኤሌክትሮኒክስ እንቅስቃሴዎች እና ለኤሌክትሮኒክስ ምርቶች ግባት ለሚሆን ለማነፃፅ ወይም አካል፣ አገልግሎት እና ሌሎች የንግድ እንቅስቃሴዎች (“አቅራቢ”) ይተገበራል።

### ስምምነት

ኤሌክትሮኒክስ አቅራቢው እና ተቋራጮቹ ከስነ ምግባሩ ደንብ ጋር፣ ወይም ተገቢው ህግ ከሚፈልገው ደረጃ በላይ ከሆኑ አቻ ደረጃዎች ጋር እንዲስማሙ ይጠበቃል።

በተጠየቀ ጊዜ ፣ አቅራቢው፣ መረጃ በማቅረብ እና/ወይም ወደ ኤሌክትሮኒክስ ወይም ተወካይ ይዘታዎች ለማስገባት በመፍቀድ፣ አቅራቢው እና ተቋራጮቹ ከስነ ምግባር ደንቡ ጋር መስማማታቸውን በማረጋገጥ ፣ ኤሌክትሮኒክስን ተመጣጣኝ እርካታ እንዲያገኝ ማድረግ አለበት።

የሚመለከተው የሶርሲንግ ፕሮግራም በአቅራቢት ትይይዞ የኤሌክትሮኒክስ መስፈርቶች ለሁሉም አቅራቢዎች ተገቢ በሆነው በሰራተኛ፣ በአካባቢ፣ በሰብዓዊ መብት እና በጸረ-ሙሰና ከፍተኛ ደረጃ መኖሩን ያረጋግጣል። ፕሮግራሙ በአስጊ ሁኔታ ላይ የተመሰረተ መንገድ ተጠቅሞ የአቅራቢ አስጊ ሁኔታ ዳሰሳ፣ መደበኛ የአቅራቢ ግምገማ፣ ጥናቶች፣ የብቃት መለኪያ እና ሌሎች ከኤሌክትሮኒክስ የስነ ምግባር ደንብ አና ከንግድ ግብረ ገብ በመተግበር የተሻሻለ አስተዳደርን ያረጋግጣል።

### የማሳወቅ ግዴታ

ስነ ምግባሩን ለሁሉም ሰራተኞች እና ተቋራጮች የማሳወቅ እና የማስከበር ሃላፊነት የአቅራቢው ነው።

አቅራቢው በራሳቸው እንቅስቃሴ የስነ ምግባር ደንብ ጥሰት ካገኙ ኤሌክትሮኒክስን ሊያሳወቅ ይገባል።

ተገቢ ከሆነ፣ የስነ ምግባር ደንቡ ከአቅራቢ ጋር የተያያዙ ልዩ ከስራ ጋር የተገኙት የጤና እና የደህንነት፣ እና የአካባቢ መስፈርቶችን ያጠቃልላል።

እነዚህ መስፈርቶች በአባሪ ሰነድ ውስጥ ተተንትነዋል “የኤሌክትሮኒክስ የጠቅላላ አቅራቢ የስራ ጤንነት እና የደህንነት መስፈርቶች።” “የኤሌክትሮኒክስ ልዩ የአቅራቢ የስራ ጤንነት እና የደህንነት መስፈርቶች።” “እና የኤሌክትሮኒክስ የአቅራቢ የአካባቢ መስፈርቶች።” እንዲሁም በዚህ ሰነድ ውስጥ የተጠቀሱትን የእንቅስቃሴ መሪዎች ያጠቃልላል። ሁሉም ሰነድ ይገኛሉ በ

[www.ericsson.com/responsible\\_sourcing](http://www.ericsson.com/responsible_sourcing)

## በስምምነት ጥያቄዎችን ሪፖርት በማድረግ ላይ

አቅራቢዎች፣ ደንበኞች እና ከኤሌክትሮኒክስ ጋር የሚገኙ ሌሎች አጋሮች የተጠረጠረ የህግ ወይም የስነ ምግባሩን ደንብ ጥሰት ለአካባቢው የእንቅስቃሴ አስተዳዳሪ ወይም በአካባቢው በተመሰረተው ሂደት መሰረት ሪፖርት ሊያደርጉ ይችላሉ።

ከላይ ያሉት የሪፖርት መንገዶች ከሌሎ ወይም ተገቢ ካልሆኑ እና የተጠቀሱት ጥሰቶች

- a. በቡድን ወይም በከባር እስተዳደር የተፈጸመ ከሆነ፣ እና
- b. ከሙሰና ፣ የሂሳብ ወይም የማወራረድ ጉዳይ ወይም መሰረታዊ የኤሌክትሮኒክስ ወይም የጤና እና የደህንነት ጉዳዮችን የሚነካ ከሆነ፣ ጥሰቱ በቡድኑ ውጫዊ ማሳወቂያ ሂደት፣ የኤሌክትሮኒክስ ስምምነት መስመር ሪፖርት ማረጋገጫ ይቻላል። በአካባቢው ደንቦች ተገቢ ከሆነ እና የሚመለከተውን ግለሰብ ላይ ተፈጻሚ የሚሆን ከሆነ ሪፖርቶች በዚህ መንገድ ሊታዩ ይችላሉ። ኤሌክትሮኒክስ ጥሰቱን ወይም ፣ በጥሩ ልቦና፣ የተጠረጠረውን ጥሰት ሪፖርት የሚያደርገውን ሰው ማግለልን ወይም ብቀላን አይቀበልም።

የስምምነት መስመሩን የሚመለከት መረጃ በኤሌክትሮኒክስ ድረገጽ ላይ አለ። <http://www.ericsson.com/reporting-compliance-concerns>



